

報

Han po

漢

ABONNEMENT:

Boeat Indonesia 3 boelan f 4.50
Loear Indonesia 3 boelan f 6.—
Pembayaran lebih doeloe.

ADVERTENTIE:

Saben 1 regel dari 1 kolom f 0.50
Satoe kali moeat paling sedikit f 4.—
Berlangganan boleh berdamai.

LEMBARAN KA-SATOE

Directeur: TAN JOE HOEAT
Plv. Directeur: TAN JOE PIE

Hoofdredacteur: JAP PENG TJOEI

Telefoon Directie 144

Telefoon Redactie & Administratie 402

Kantoor: Pasar Baroe Straat 16 Ilir — Palembang.

AGENT-AGENT HAN PO:

Reclamebureau A.De La Mar Azn Batavia-Centrum
Publiciteitskantoor „De Globe”, N.Z. Kolk 19, Amsterdam
G. T. Fulford Co. Singapore
Tjoa Hien Ie Moeara Doea
Lim Keng Liong Moeara Enim
Reizend-Agent Advertenties: D. Karisoetan Gg. Kebon Djeroek Batavia-Centrum

HAN PO TERBIT 14 LEMBAR

Baroe „bangoen”

Kemaren dikabarkan bahoea djendral Sun Tien Ying bersama 30.000 tentaranja soeda toeroet djendral Feng Yu Hsiang, samentara sikepnja Han Fu Chu masih belon didapet kapastian. Lebih djaoeh daleu kawat kemaren dikabarkan Japan intjer mata ka Chahar di daerah mana keadaan lagi genting; sadjoemlah besar obat pasang soeda dikirim ka Dolonor, samentara laskar Manchukuo telah bersedia menggratak ka Kuyuan dan Paochang.

Ternyata kagempuran soeda moentjoel berhoeboeng dengan „bangoennja” Feng Yu Hsiang, itoe djendral Kristen di Kalgan, jang sedjek brapa lama ini tida kedengeran soearanja.

Kabar kabar dari fihak asing [„Reuter”] maoepoen dari fihak Tionghoa menoendjoeken bahoea Feng Yu Hsiang betoel soeda sedia bergerak dengan ditoendjang oleh bebrapa djendral di Tionghok Oetara boeat lawan Japan.

Dalem circular kawat jang disiarkan oleh Feng Yu Hsiang ada diendjoek bahoea selaennja ia aken bela Chahar dengan kakoeatan sendjata, djoeja ia bergerak boeat reboet kombali laen laen daerah Oetara Timoer jang dirampas oleh moesoe.

Berhoeboeng dengan toendjangan jang didapet dari fihak rahajat dan kacam militairisten serta bersatoenja Feng Yu Hsiang sama Canton, „Reuter” anggep bisa berarti perlawanan terhadap Nanking dan bakal moentjoelken peprangan soedara.

Demikianlah ringkesnja itoe kabar kabar jang pembatja bisa dapetken dalem „Hanpo” ini hari.

Jang gerakan Feng Yu Hsiang begitoe lekas dapet toendjangan dan sympathie dari sabagian besar rahajat Tionghoa ada hal jang gampang dimengarti.

Djoestroe opinie rahajat sekarang ampir semoea menentangin sikepnja Nanking, lebihan satelah dilakoeken itoe penoendahan sendjata atawa „dami”, dimana Tionghok soeda moesti toeroetin segala permintaan-permintaan moesoe jang tida laen dari me-roegiken fihaknja sendiri.

Tapi kenapatah baroe sekarang Feng Yu Hsiang moelai „bangoen” sasoeandja keadaan berdjalan begitoe djaoe? Ini ada pertanjaan jang gampang sekali dijawab kapan kita menilik djalanja kabar-kabar dari Tionghok.

Isihnja perdjandjian dari penoendahan perang antara laen berarti Tionghok djadi akoehin pamerintah Manchukuo jang loeasnja lebih dari 600.000 miji pesegi, terdiri dari Manchurye, Jehol dan provinces Chahar dan Suiyuan jang terletak di loear Banlitiangshia, besarnja 200.000 miji pesegi. Poen Kalgan djadi moesti djatoh di bawah penilikanja Manchukuo.

Pembatja bisa liat antara daerah-daerah jang moesti ditaloekin oleh moesoe ada teritoeng djoeja daerah dimana Feng Yu Hsiang poenja kadoedoekan, jaitoe Kalgan, Chahar dan sebagianja Kita djadi bisa menarik conclusie, bahoea sebab adanja itoe perdjandjian jang telah dipoetoeken oleh pamerintah Nanking, maka Feng Yu Hsiang lantas „bangoen” dan bertreak: lawan Japan!

Biar begimana kita memang haroes poedji kapan Feng Yu Hsiang tida maoe merangkang di selangkangannja Japan, dan ia masih mempoenjai kainsjafan boeat bela haknja, tjoea sadja ketjwa sekali sasoea perkara berdjalan djaoeh, dan lantaran „sarangnja” sendiri kena dioebrak-abrik, Feng baroe „bangoen”.

Jang fihak asing ramalken bakal bisa petjah perang soedara antara Nanking dan Feng Yu Hsiang c.s., ada ramalan jang boekan tida boleh dipertjaja, kaloe sadja doea fihak ini lebih perloeken lampiasken dendem hati dan satoe sama laen maoe bikin djatoh pengaroenja, zonder memikir kapentingan negri dan bangsa jang ada lebih besar.

Canton, Feng Yu Hsiang dan sadereknja di satoe fihak memang ada mempoenjai alesan tegoeah dan djoestroe sekarang ada koetika baek boeat djatohken pengaroenja Nanking. Tapi kita anggep perkara-perkara jang tida diingin baek dihindarkan, jaitoe soepaja pertempoeran di antara marika bisa disingkirken doeloe; masih ada laen djalan aken bisa didapet perobahan dari apa jang Nanking sekarang bertindak.

Soeda terang rahajat tida ingin aken moentjoelnja peprangan soedara di saat seperti sekarang, djoestroe negri sedeng di dalem bahaja kamoessnaan dari tjengkremman moesoe loear.

Tionghok di ini waktue lagi hadepken banjak sekali bintangja, boekan sadja moesti hadepken satoe moesoe loear jang koeat, tapi djoeja Tionghok dirongrong oleh segala penghianat. Hingga kapan seandjenja Canton c.s. kabentrok sama Nanking, Tionghok poenja tenaga jang memangnja ada lemah, samungkin tida berarti lagi boeat membela diri.

Seperti orang taoe sikep Nanking seperti sekarang terhadap moesoe loear, boekan ada sikep dari rahajat saemoemnja, hanja dari bebrapa glintir orang jang mempoenjai kakoeasaan tinggi, jang bawa tjara diktator-diktatoran. Djadi kapan rahajat tida soeka sama politik Nanking, ada lebih baek singkirken itoe bebrapa glintir diktator - diktatoran, dari pada moesti perang soedara.

Gerakannja Feng Yu Hsiang jang baroe kadengeran sekarang,

diharep sadja tida hanja omong kosong. lagian apa jang ia aken berboeat boekan ada poedjian atawa kaheranan, hanja memang ada kawadjabannja boeat bela negri dari serangan moesoe loear.

Biarpoe soeda laet masih tida apa, asal sadja dengan soenggoe soenggoe ia oendjoek kawadjabannja, dan boekan boeat bikin „reclame” diri sendiri.

J.

Kabar kawat

TIONGHOK—JAPAN.

SELATAN BARAT MINTA KATRANGAN

Hongkong, 28 Mei (Spec. diendst). Raad politik selatan-barat kemaren kirim kawat banta katrangannja Centrale Executive comite serta minta dikasi katrangannja atas pertanjaan pertanjaan brikoet:

- (1) Kenapa bala tentara jang ada di garisan depan ditarik moendoer ka Tungchow dan Tangku?
- (2) Autoriteit di Peiping dan Tientsin kenapa prentah politik larang gerakannja perkoempoelan anti Japan?
- (3) Autoriteit di Tionghok oetara kenapa brentiken toendjangannja pada pasoeakan volunteers di oetara-timoer?
- (4) Dalem pembittjarahan toenda perang wakijnja pamerintah boneka kenapa diperkenankan toeroet bersidang?
- (5) Voorzitter dari Militair comite kenapa tida pergi ka medan

perang boeat pimpin tentara? Semoea hal jang dimaksoedken dalem pertanjaan di atas ada melanggar pada poetoesan dari conferentie bestuur Kuomintang. maka orang-orang jang piket toendjangan haroes dikasi brektoeman berat.

ANTI CHIANG KAI SHEK.

Selatan barat telah ambil poetoesan anti Chiang Kai Shek, pemimpin tentara di Fukien djoeja hendak toeroet ambil bagian. Chen Tsi Tang, Chiang Kwang Nai dan Tsai Ting Kai roepanja djoeja anti Chiang Kai Shek.

FENG YU HSIANG MAOE LAWAN TEROES.

Shanghai, 27 Mei (Aneta-Reuter). General Feng Yu Hsiang, jang tinggal di Kalgan dengan tida bergaoel sama banjak orang, telah terbitken kagempuran di saleroe Tionghok Oetara dengan kasih taoe, bahoea ia pangkoe jabatan commandant dari „rahajat jang bersariket boeat lawan laskar Japan”, berhoeboeng dengan mana orang aken tioba rampas lagi Manchurye boeat Tionghok. Sekarang Feng Yu Hsiang tjoea poenja barisan pendjaga dari 3.000 orang, tapi doea general soeda ambil iapoennja fihak dan dirasa ini toeladan bakal ditoeoet oleh general laen.

Ini tindakan berarti persariketan sama Canton boeat bantras pamerintah central dan boleh djadi ini aken terbitken perang soedara. Maski baqimana djoeja lantaran ini keadaan di Tionghok Oetara djadi banjak lebih roewet.

W. J. RABAA - PALEMBANG

(Sementara waktue di Hotel Hollandia Telf. : 329)

Sedia mendjoel:

SPEDA MOTOR merk N.S.U. 250 cc., viertacter dengan tiga versnelling f 650.—satoe.
SPEDA merk N.S.U. pakai MOTOR N.S.U. kekoeatan 1 1/4 Koeda f 200.—satoe

DENGAN PEMBAJARAN MENJITJIL:

semoea speda motor merk N.S.U. bisa dibeli, sedeng lebih doeloe dimintak wang tangan besarnja sepertiga dari harga contant dan selebihnja dibayar menjitjil tiap boelan, hingga lamanja sepoeloe boelan sesoedahnja di naikkan dengan 10%

MOTOSULMS, (speda pakai motor) dengan lampoe lestrih harganja dijkaloe:

Dibajar doeloe F. 25.— dan F. 15.— tiap boelan djadi F. 245.—satoe
Dibajar doeloe F. 25.— dan F. 20.— tiap boelan djadi F. 230.—satoe
Dibajar doeloe F. 25.— dan F. 25.— tiap boelan djadi F. 225.—satoe

SPEDA FLUX merk N.S.U.:

Dibajar doeloe F. 10.— dan F. 6.— tiap boelan djadi F. 120.—satoe
Dibajar doeloe F. 10.— dan F. 7.50 tiap boelan djadi F. 115.—satoe
Dibajar doeloe F. 10.— dan F. 10.— tiap boelan djadi F. 110.—satoe
Dibajar doeloe F. 15.— dan F. 15.— tiap boelan djadi F. 100.—satoe

Mesin njanji PAILLARD model kopor de ngan didjalankan lestrih dan motor F. 115.—satoe
Mesin njanji PAILLARD model kopor dengan lestrih sadja F. 75.—satoe
Kreta anak-anak bisa dilipet „Brennabor” moelai harga F. 50.—satoe
Mesin toelis OLYMPIA (A.E.G.) F. 320.—satoe
idem .. tentengan F. 185.—satoe
Speda RALFIGH F. 95.—satoe
Speda GAZELLE „Luxe” F. 105.—satoe
Horlodji Wijler jang tida bisa petja.
Zeiss-Ikon Camera's.

Kaloe menjitjil harga naik 10%.

1939

FENG YU HSIANG BANGGOEN MELAWAN JAPAN.

Ditoendjang oleh officers jang tida soeka tekoek loetoe.

Shanghai, 28 Mei (Spec. diendst). Feng Yu Hsiang telah trima jabatan commander-in-chief dari pasoeakan boeat lawan Japan, ia siarken circulaire telegram njataken maksoednja boeat landjoetken lawan Japan sampe mendapet hasil.

Feng Yu Hsiang telah pegang jabatan commandant dari tentara jang sariket boeat lawan Japan, officier-officier di Tionghok oetara tida sedikit jang toendjang padanja. Keadahan di Tionghok oetara soeda berobah, roepanja papergangan di dalem negri tida bisa disingkirken.

Tentaranja Feng Yu Hsiang di Hsuanhwa telah berbentrok sama tentaranja Tang Yu Lin dan Feng Chan Hai.

Semoea barisan tentara dan pasoeakan volunteers jang ada di dalem bilangan Chahar semoea menaloek di bawah prentahnja Feng Yu Hsiang.

Shanghai, 29 Mei (Spec. diendst). Koetika tanggal 26 ini boelan Feng Yu Hsiang siarken circulaire dari Kalgan njataken jang ia telah trima jabatan commandant dari tentara jang sariket boeat lawan Japan. Ini circulaire telegram baroe diemoemken di Peiping pada tanggal 28, isinja itoe telegram salaennja trangen hendak belaken Chahar dengan kakoeatan sendjata, poen hendak kirim bala tentara boeat ambil poelang tanah di oetara-timoer jang soeda ilang. Lebih djaoe Feng oetarakn, di ini waktue sedeng negri terhina dan rahajatnja diboeadakin, siapa jang melawan Japan dengan soenggoe hati aken dipandang sebagai sobat jang tida bikin perlawanan dipandang sebagai moesoe.

Feng kawat ka Canton voorstel boeat hoekoem pada orang jang berdoea paling besar dalem perkara berempoek sama Japan. Raad politik selatan barat djoeja goenaken ini kans boeat kaloearken maloeat pada rahajat negri tentangan perdamaian sama Japan.

Feng Yu Hsiang titaken djaga perhoeboengan kreta api Peiping—Suiyuan, perhoeboengan kreta api djalan seperti biasa.

BEBODOR CHANG HSUEH LIANG.

Shanghai, 28 Mei (Aneta Sin Kuo Min). Dengan kawat Chang Hsueh Liang soeroe orang orangnja toeroet prenta dari Chiang Kai Shek.

Wang Ching Wei, Lo Wen Kan, Chen Shao Kwan dan Tseng Chung Ming berangkat ka Kiangsi boeat berempoek sama Chiang Kai Shek tentang kaadahan di Tionghok Oetara.

GERAKAN LASKAR JAPAN.

Shanghai, 27 Mei (Aneta Sin Kuo Min). Laskar Japan di Tungchow moendoer ka Sanho, sedeng laskar Japan di Shunyi berkoempoel di Neulanshan. Ampat pesawat terbang Japan dari kapal pranti angkoet pesawat terbang di Takukow tadi pagi kaliatan di atasnja Tientsin.

Kaadahan di medan perang ada sepi.

Tentara Tionghoa di Shunyi dan Ningho moendoer ka Selatan dari Tungchow, menoeoet titah.

Tadi pagi kreta api Peiping—Liaoning didjalanken sampe di Lutai.

Laskar Japan moendoer dari Tangshan dan tinggalkan laskarnja Li Chi Sun di Tangfang. Tentara Tionghoa toeroes berdiam di Hanku, Lutai, Luantung, Luansi dan Peitaiho, hal mana bikin keder badjangan badjangan dan

TABASAN

Chang Hsueh Liang jang sekarang lagi enak-enak gojang kaki di Europa dan dikabarkan iapoennja badan soeda berobah djaoeh gemoe sebab sekarang ia tida denger lagi meriam Japan, baroe-baroe ini soeda kirim kawat pada pengikoet-pengikoetnja di Tionghok, soeroe marika toeroet prentah Chiang Kai Shek.

Roepanja Chang Hsueh Liang ada saorang jang oetjeng alias penerima-kasih bin berboedi, kerna ia inget sama sang kanda jang soeda toeloeng padanja. Hsueh Liang taoe, kapan di Nanking tida ada Chiang Kai Shek tentoe ia soeda djadi radja tjatjeng.

Makanja Rentjong tida heran waktue maoe berangkat Hsueh Liang soeda kasih „tanda-mata” pada Chiang Kai Shek, jaitoe satoe masin-terbang boeat lemesin oerat.....

Tjoea sajang 1001 sajang, boedi kanda dinget, tapi kawadjabannja sama negri di loepaken. Bachoes!

Toean Swaab resident Palembang nanti sakembali dari verlof ka Europa kabarnja bakal diangkat djadi gouverneur di Celebes.

Toean Rookmaaker assistent-resident di sini dipinda ka Lampung diangkat djadi resident.

Dus doea doeanja ambtenaar B.B. di Palembang dapet promotie.

Tapi jammer toean Nessel burgemeester Palembang dari Gemeente klas 2 dipindaken ka Magelang Gemeente klas 3.

Tang Yu Lin itoe djendral bobrok jang telah ngiprit tinggalkan Jehol waktue baroe sadja denger bledoennja meriam made in Japan, dikabarkan sekarang soeda toeroet pamerintah Manchu.

Siapa salah? Jalah sianseng-sianseng di Nanking!

Sebab marika jang terlaloe baek hati kasih kamerdikaan seperti djoeja Chang Hsueh Liang, zonder bikin „balans”, kendati soeda terang dosanja.

Dan sekarang Tang Yu Lin soeda djadi tentara Manchukuo, jang saban saat nanti satronin itoe sianseng-sianseng di Nanking.

Ini jang dinamaken sendjata makan. toean!

Rentjong.

iaorang angkat pembesar boeat diriken perkoempoelan perkoempoelan djaga kaamanan.

PERHOEBOENGAN KRETA API.

Mukden, 27 Mei. (Aneta Iwaki) Kerna pada tanggal 27 Mei keadaan di bilangan Luantung soeda djadi aman lagi, sekarang pembesar kreta api Tionghoa ingin soeroe „Manchukuo” oeroes djalan kreta api Tungshan—Shanhaikwan, perhoeboengan mana ditoea sedari terbit perang. Ini pembittjarahan dilakoeken dan dengan setoedjoenja Engeland terdapat permoefakatan, menoeoet mana perhoeboengan antara Tungshan dan Shanhaikwan aken dilandjoetken dalem tempo lagi bebrapa hari.

CHEN TSI TANG TRIMA DJABATAN.

—Chen Tsi Tang soeda ten-toeken tanggal 1 Juni aken pegang jabatan commandant dari pasoeakan pembasmi communist di selatan, ia oendang Tsai Ting Kai dan Pei Chung Hsi ka Canton boeat damiken plan pembasmi Communist.

SOEDA BALIK KA NAN-KING.

Shanghai, 29 Mei. (Spec. dienst) Voorzitter pamerentah Nationaal Lin Shen bersama Tai Chi Tao dan Chiao Yi Tang kemaren pagi liwat di Hsuehchow dalem perdjalanan poelang ka Nanking. Lin oetaraken bahoea bintjana jang menimpa pendoeoek Shensi ada sanget heibat, teroetama di district Wukung dan Hsinping. Ia seroehken semoea fihak aken koempoel oewang boeat kasi pertoeoengan.

TANG YU LIN MENALOEK PADA PAMERENTAH BONEKA.

Memang tida bisa djadi laen.

Shanghai, 28 Mei. (Spec. dienst.) Dengan perantarannja Chang Hai Peng achirnja Tang Yu Lin menaloeke pada pamerentah boneka. Dengan resia Tang Yu Lin kirim wakil ka Miyun boeat atoe perdjandjian menaloeke sama commandant tentara Japan sedeng Tang sendiri bawa iapoena tentara dari Kuyuan ka Chengteh. Antara iapoena tentara ada doea regiment jang tida maoe berhianat dan tida maoe ikot padanja.

MAHI MENGGERATAK.

Shanghai, 26 Mei. (Aneta. Sin Kuo Min). Moesoe madjoe dari Ningho di sepandjang djalan kreta api Peiping—Liaoning. Ia orang tjoba doedoeken Langfang dan Yangchun dan tjoba ganggoe perhoeboengan antara Peiping dan Tientsin.

Satoe kapal Japan pranti bawa pesawat terbang soeda datang lagi di Takukow.

200 badjingan berangkat ka Tangku dari Tientsin.

Laskarnja Li Chi Sun dan „Manchukuo“ doedoeken Tangku. Laskar Japan di Tungchow moendoer ka Hatungchen. Laskar Japan di Shunyi moendoer ka Neulanshan.

INDONESIA

PENGELAPAN F 3500.—

Dari Malang „Aneta“ kabarken, bahoea sasoeda dilakoeken pepreksahan satoe taon lamana baroe dapat dipastiken tentan pengelapan sadjoemlah f 3500 jang dilakoeken oleh satoe militie-ambtenaar dari residentiekantoor di sana.

Saksi jang bakal didenger ada kira-kira 300 orang.

BORSUMY CONTARA DOUANE.

Saptoe j. l. landrecht di Batavia preksa perkaranja satoe boom-kerk dari Borsumy.

Dakwaan didasarkan atas Rechtsordonnantie (Stbl. 1931 No. 74.) di bawah artikel 25 antara laen dibilang:

„Orang jang dengan sengaja atawa lantaran kealpa'annya kasi rapport kliror prihal banjaknja, matjem atawa baranja barang“.

Apa soeda kedjadian?

Borsumy kasi datang dari Japan satoe partij kaen soetra dan sa-roeng katoen Djepang, jang menoeroet factuur mas n.3 masing tjoea berharga f 2810 dan f 899.

Douane taksir harganja ini barang masing masing f 3084 dan f 1089, jang menoeroet douane ada harga berlakoe sekarang boeat kaen soetra dan sa-roeng.

Borsumy madjoeken pertanjanan bagimana ia moesti taoe harganja barang jang ditrima dan atas ini pertanjanan dijawab bahoea itoe firma haroes tjari katrangan.

Dengan betoel sekali Borsumy jawab poela, ia soetra tjari katrangan pada iapoena concurren-ten jang bajat invoerrechtan jang diminta oleh douane, maskipoen douane tawarken pembersan den- gen minta f 35 boeat ongkos commissie dan invoerrechtan atas harga salebihnja jang ditaksir.

Denda, jang moestinja dibayar besar sekali, dengan begitoe tida aken dikenaken.

Saksi saksi achli didenger kateranggannja jaitoe toean toean K. dan G. Kadoea saksi anggep Borsumy tida „bersala atawa beralpa dengan sengaja“.

Landrecht moendoerken papreksahan sampe boelan depan. [J. B.]

HOLLANDSCH-CHINEE-SCHE KWEEKSCHOOL MR. CORNELIS.

Boentoet taon sekola 1932-1933.

Naek dari I ka II:

Nona-nona: Be Kien Hwat, Gan Soe Ing, Han Giok Pwan, Kat Juni Nio, Khouw Jang Nio, Khouw Noontje, Kong Hwee Nio, Kwee Giok Lan, Liem Agnes, Liem Bok Lan, Kiem Gwat Kwie, Liem Kiem Nio, Njoo Lian Tjioe Njoo Tjao Nio, Oei Siok Nio, Oey Keng Nio, Oey Lian Nio, Tan Soen Nio, The Erna Albertina.

Anak-anak lelaki: Han Khik Kian, Khouw Dicky, Kwee Ping An, Kwik Boen Hian, Lauw Kiem San, Lie Siah Tiong, Lie Silk Tiong, Lie Soan Goan, Liem Gwan Djoen, Liem Tjlin Siang, Oey Liang Tjioe, Oey Wat Heng, Phang Foek Hie Yap Siong Khing, Injo Ing Liat, Liem Bing Sien, Kwee Kian Sing, Tan Tik Tjwan, Yap Ik Tjling.

Naek dari II ka III: Nona-nona: Kwik Tien Nio, Lie Lina Nio, Lie Tien Tjioe, Liem Gwat Tjioe, Liem Kiem Nio, Lim Lucy, Lim Nora, Oey Pauline, Oey Pek Lian, Po Goen Nio, Poey Pian Nio, Pouw Gin Kiong, Pouw Gwat Kiong, Tan Bok Nio, Tan Goat Hiang, Tan Hwie Nio, Tan Ing Nio, Tan Ik Nio, The Corrie, The Djok Loan, Tjoe Lien Nio.

Anak-anak lelaki: Bong Fay Tjlin, Ho Hien Kwee, Lauw Tjong Hee, Lie Sing Ie, Liem Kiong Sioe, Lim Toan Lok, Liang A Tjioe, Lo Ka Djlin, Oey Koei Tek, Soh Kian Liep Tan Dhiam Tjoan, Tan Tjoen Ho, The Gwie Gwan, The Tjong Sioe, Tio Tjoe Lian, Thong Khin Liong, Tio Tik Giaw Tjioe Hong Liat, White Tiong Koan.

Dari III ka IV. Nona-nona: Kwik Gie Nio, Lauw Tjioe Nio, Lie Kwie Lien, Liem Giok The, Liem Khing Nio, Liem Teng Lioe, Lim Kim Lian, Oey King Nio, Sie Gin Lan, Tan Tji Nio, The Kie Nio, Tjong Enon.

Anak-anak lelaki: Gan Tjiem Kwie, Ie Thiam Hok, Kwee Tik Twan, Liem Hoo Tong, Liem Ik Jan, Liem Liong Tjoe, Oei Ping Ho, Ong Boen Hian, Tan Goan Tiang, Tan Joe Tie, Tan Siauw Djie, Tan Tiong Boe, Teng Tik Liong, Tjoe Khoan Djiauw.

Dari IV ka V. Nona-nona: Be Netty, Gouw Wie Foeng, Gan Ies Nio, Go Christien, Han Melie Nio, Kho Tek Lian, Kong Seng Nio, Lie Ko Sian, Lie Pien Nio, Liem Pien Nio, Lim Clara, Lwie Kim Hiang, Oei Biau Nio, Tjan Lian Nio, Tjong Sioe Lin, Tjook Tjong Nio.

Anak-anak lelaki: Bhe Gwat Soey, I Loen Hoei, Lie Diong He, Liem Hok Sioe, Lem Soen Bo, Liem Soen Djwan, Lie Joen Fat, Lim Teng Lok, Oey Boen Kong, Ong Pok Kiat, Pauw Tek Seen, Sie Goan Djie, Tan Boen Tjilik, Tan Kiong Pek, Tan Tiang Hien, Tjioe Tjong An, Tan Giok Keng, Tan Kian Bian, Tee Tiong Gak, Tjan Ik Tjong, Tjia Ling Kiong.

Dari V ka VI. Nona-nona: Auw Lie Tjlin, Kwan Sioe Djoen, Kwee Bian Tjioe, Lim Corrie, Ong Giok Bwee, Phang Sioe Fa, Tan Hiang Nio, Tan Nelly, The Tien Nio, Tjoe Soen Nio.

Anak-anak lelaki: Oey Tjoe Lok, Lie Khing Lian, Oey Tjiat Hie, Tan Keng Hap, The Jang Lok, The Thiam An, Tjan Tjoe Hok, Tjhiwa Kiong Hien, Yap Kie Siang.

Loeoes examen boeat goe-roe.

Nona-nona: Go Tik Swan, Liem Giok Kie, Liem Giok Po, Tan San Nio, The Giok Lan, Thilo Kiem Kwie, Ong Hien Nio.

Anak-anak lelaki: Kong Tek Beng, Kwee Sian Yauw, Lie Djoen Kie, Sie Tjoen Lay, The Tjien Khoe.

PERKARANJA POHAN.

Dalem perkaranja Pohan, jang soeda didenger katranganja oleh iustitie, lebi djaoe „J.B.“ wartaken bagimana kedjem Pohan soeda berlakoe dalem kalangan oewang.

Kita soeda wartaken bahoea ia soeda trima sama sekali f 24,000 dari personeel Tionghoa dan Indonesiers, jang bekdjia padanja.

Koetika ia liat bakal roeboe, ia djoel peroesannja. Personel, jang stort itoe oewang padanja, dibikin roegi sama sekali. Boeat bikin senang marika, dalem pendjoelan dibikin acte notaris, di-



KOEDIS DIKEPALA ANAK-ANAK

boleh diobatin dalem satoe djalan jang enak, tida sakit dan sanget menjemboeken dengan make Sh-Ko. Boeat semoea penjakit-penjakit koelit, koedis dikepala dan letet dikaki, koerap, gatel, koedis dan penjakit-penjakit jang sama seperti itoe, pake Sh-Ko.

Sh-Ko amat bergoena djoega boeat loeka kena potong, kena bakar, bengkak, kena siram aer panas dan laen-laen loeka jang terdjadi dengan tida terdoega.

SHE-KO

(Boeat Koelit).

Ilangkan Boesoek Dan Menjemboeken

No 240 48 regels

mana fihak pembeli mengakoeh itoe oetang dan berdjandji boeat bayar poelang oewang tanggoengan. Crediteuren aken bekdjia teroes dan saban boelan trima 5 pCt. dari penagihannja.

Liwat satoe boelan sadja keadahan tida bisa berdjalan lebih lama dan ini personeel dilepas.

Eigenaars baroe roepanja tida rasaken teraloe berat itoe „kawad-jiban moreel“.

Peroesahan itoe sekarang pake nama „Indische Particuliere Scholen-inrichting“ dan saban boelan dapat kalebihan f 1200 sampe f 1300 dari oewang sekola.

EINDEXAMEN CULTUUR-SCHOOL.

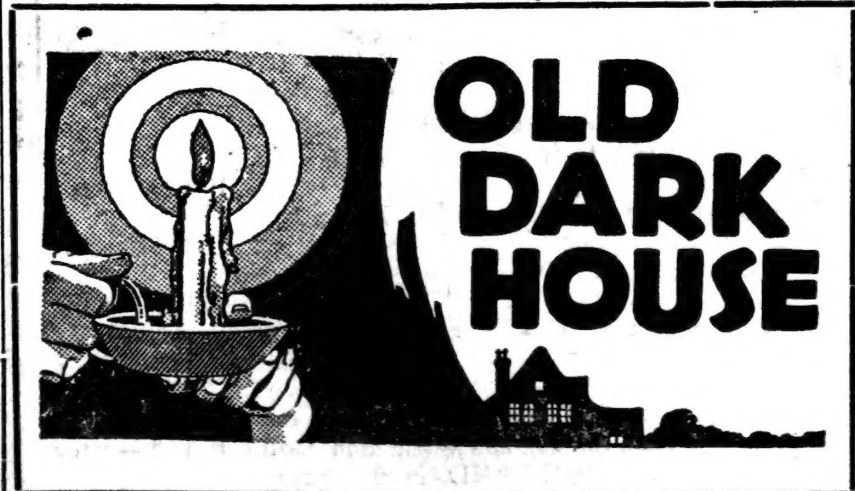
Di Soekaboemi telah dilakoeken pembrian diploma's pada moerid moerid dari Cultuurschool. Dalem examen jang amb. l bagian ada 37, antaranja 3 boeat boschbouwkunde dan 3 lagi boeat landbouwkunde jang tida loeoes. Dari 31 jang loeoes antaranja ada:

Tan Keng Wie, Thio Kang Tho, Alimansjah, Batty, Djad ang.

Boris Karloff

Djempolan dalem film „FRANKENSTEIN“ sebagai MANOESIA MAIT.

Sekarang ia moentjoel didalem film jang sanget heibat, serem, menakoetin dan rame sekali



Lebi menakoetin dan ngeri dari „FRANKENSTEIN“. Satoe nasehat jang haroes diperhatiken, sesoeatoe orang jang tida biasa dengan kaadahan jang menakoetin, teroetama orang-orang prempoean hamil lebi baek djangan menontoni ini film.

Djaga tanggal maennja didalem advertentie kita besok.

ELITE BIOSCOPE 16 ILIR.

Iman, Marien, Marsi, Sombah, Soedjoedi (boeat boschbouwkunde); dan Gouw Houw Liem, Oei Bian Hong, Oei Jam Kie Tan Tek Liong, Tjan Djin Hok, Arifin Bahri, Ibrahim, Kasan, Rachmat, Roelsan, Siregar, Siwy, Siehian, Soeprapto dan Sjafel (jang telah loeoes sebagi No 1), semoea boeat landbouwkunde, Sjafel telah dapetken satoe prestatie bagoes sekali baek boeat ia sendiri, maepoen boeat iapoena sekolahan.

Dalem itoe pembrian diploma's, kita liat djoega ada berhadlir wakil dari Departement van Landbou, Commissie van Toezicht goeroe goeroe dan orang pers.

PENOEKARAN MINISTER.

G.G. De Jonge telah kawat pada Minister De Graaff jang aken breniti:

„Sabelomnja kae serahkan kae poenja djabatan pada kae poenja pengganti saja ingin bilang trima kasi padamoe atas nama Indonesia boeat perhatian jang tida poetoepoetoenja boeat kapentingan-kapentingan dari Indonesia. Saja sendiri tambahkan saja poenja trima kasi boeat kapertjajaan jang ditaro atas diri saja dan boeat toendjangan jang didapetken.“

Dr. Colijn kawat pada G.G. pada waktoe ia ambill over itoe departement van Koloniën: „Poedjiken diri boeat pakerdjahan sama-sama jang baek“. Wali Negri kawat pada Colijn: „Kae boleh merasa pasti tentang pakerdjahan sama-sama baeknja seperti doeloelan. Kita di sini merasa girang kae pegang djabatan minister van Koloniën. (Doelo Colijn djadi minister perang, sedengan G.G. De Jonge djadi hoofdamtenaar minister paperangan).“

PALEMBANG DAN DAERAHNYA

RECTIFICATIE.

Dalem kabar kawat Tionghok-Japan kemaren tentang pembron-takan di Manchurye ada terdapat kakliroean-kakliroean jang perloe dibikin betoel.

Di permoelahan ada diseboet Tionghok jang menoeroet „Pal. Nbl.“ ditoeis „China“, sedeng sabenernja „Chita“ jalah sala satoe tempat di Rusland. Lebih djaoeh ada diseboet district Soochin, moestinja Soochintsi.

DARI KALANGAN SERIKET KAOEM SEKERDJA.

Dari pengeroes S.K.S. kita dikabarken jang perkoempoelan itoe bakal adaken cursus oentoek anggotanja moelai tanggal 15 ini boelan bertempat di pergoeroean Rajat 22 Ilir, tiap tiap malem Rebo.

Salandjoetnja anggota anggota dari S.K.S. tida sedikit dapetken bantoean oewang dari S.K.S. apabila marika dikaloearken dari pakerdjahan.

Moelai sekarang pengeroes dari S.K.S. berichtiar teroes mengoempoelken oewang goena ongkos congres taon depan, kerna dengan djalan begini, marika berpendapatan kaloe di waktoe congres tida oesa kasoesoe lagi boeat koempoelken oewang goena kirim oetoesan. (Sriwidjaja).

PERGOEROEAN RAJAT.

Kita denger kabar bahoea sekola Pergoeroean rajat nanti tanggal 20 ini boelan aken adaken vacantie boeat lamana 10 hari. Berhoeboeng dengan ini perhimpoean itoe lagi menimbang boeat bikin rapat anggota oemoem, sebagi peringetan hari berpisah dengan moerid 2 dari sekola terseboet. (SRIWIDJAJA).

POST OEDARA.

Pesawat-terbang „Pelikaan“ kaloe tida halangan bisa ditoe- goe sampenja di sini pada hari Djoemahat (besok). Toetoean post oedara jang aken diangkoet oleh itoe pesawat terbang diatoer sebagi berikoet:

Angkatan soerat soerat aange-teekend djam 7.45 pagi, soerat soerat biasa di bus loear djam 6 pagi dan di bus postkantoor pada djam 7.55 pagi, semoeanja hari Djoemahat 2 Juni.

PERBEDAHAN GADJAH.

Gadjihnja penggawe-peng-gawe kapal Japan moerah. Dalem ini koran kita soe la moeat tentang pembitarahan jang dibikin antara pembesar pembesar dan bebrapa wakil dari bank dan handel di Betawi, jaitoe prihal saingan dari fihak Japan terhadap kongsi perlarajan Blanda, teroetama pada Java China Japan Lijn dan K.P.M.

Di bawah ini kita koetib apa jang „Java Bode“ oemoemken berapa rendahnja gadjih dari officieren kapal Japan.

Stuurman kaampat meloeloe dapet makan sadja—zonder gadjih—, sedeng stuurman katiga dikasih gadjih f 25 saboelan, stuurman kadoea f 45 dan stuurman kasatoe f 75 dengan premie. Gezagvoerder digadjih f 100 sampe f 200 dengan premie—taonan—menoeroet itoengan oewang roepiah—kira-kira f 80.

Sedeng matroos Indonesier di sini bergadjih f 20 sampe f 25 dengan oewang makan f 10 atawa f 12.50 saboelan dan tiap hari dapat beras, samentara kwartier-meester Indonesier dengan gadjih f 30 sampe f 35 dan bootsman Indonesier bergadjih f 40 atawa f 50.

SAPOELOE LOWONGAN .RESIDENT.

Anem di Java dan ampat di Tanah Sebrang.

Berhoeboeng dengan bakal di-kasih pensioen bebrapa residenten, diangkat ampat gouverneur baroe dan dibikin verlof ka loear negri pada resident Palembang, toean J.L.K. Swaab, jang satelah balik aken gantiken toean L.J.J. Caron sebagai gouverneur dari Celebes, aken terboeka lowongan lowongan residenten seperti brikoet:

Di Java sadja jalah residenties Priangan, Banjoemas, Kedoe, Kediri dan Bodjonegoro.

Di Tanah Sebrang dalem residenties Palembang, Lampoeng, Zuidoer en Oosterafdeeling van Borneo dan Ambon.

Djoega di Java mari aken terboeka lowongan resident berhoeboeng dengan meletakkan djabatannja gouverneur dari Jawa Tengah jang aken tinggalkan dienst negri di boelan November jang aken datang. Ia aken mendapet pensioen. Kita soeda toetoeerken bahoea resident J.C. de Vos, bisa djadi sekali aken menggantiken padanja.

Dalem ini taon djadi aken haroes diangkat sapoeloe resident baroe dan ini pengangkatan baroe soeda tentoe aken menjebabken penggeseran jang penting dalem ranglijsten dari ass. residenten di Java dan Tanah Sebrang, terlebih poela oleh kerna sebab tida ada satoe resident lagi jang dikasiken wachtgeld. (Het Nieuws).

Tentang kaangkatan residenten Palembang, Lampoeng dan Zuidoer-en Oosterafdeeling van Borneo kemaren soeda dikabarken dalem ini koran.

TJEKERAN PODJOK

„Sin Po“ kagoemin tjaranja orang Tionghoa dojan borong pakerdjahan atawa pande reboet soember penghasilan, oepama di Batavia katanja ada orang Tionghoa toekang gigi merangkep boeka restaurant.

Kaloe ada orang betoelin gigi kamoedian boleh tjoba . . . nasi goreng atawa poeionghai, sebab di sitoe 'kan soeda sedia.

Ini tjara memborong memang haroes dipoeidi.

Pantjong lebi poedjiken soepaja orang Tionghoa bisa toeroet berboeat apa jang orang Japan poenja tjara . . . memborong.

Handel, industrie sampepoen perlarajan sekarang maoe di-borong semoeanja oleh Japan, hingga orang-orang Blanda pada meringis.

Si l'apeh kata, memang Japan pande memborong segala-gala, malah daerah Tionghok poen ia maoe borong sekalian.

Tida begitoe dengan kabanjakan orang Tionghoa oepama itoe djendral-djendral di Tionghok, jang dojan borong . . . kakoea-sahan, dan last but not least . . . losinan goendik.

Pantjong.

Tjoema kita perloe tambahkan lagi tentang toean J.L.K. Swaab, resident Palembang jang sakom-bali dari verlof di Europa bakal diangkat jadi gouverneur dari Celebes, sebagaimana „Het Nieuws“ telah kabarken.

Djika begitoe ternjata doea ambenaren B.B. di sini jaitoe toean toean J.L.K. Swaab resident dan H.R. Rookmaaker assistent resident, daperken promotie, sebab jang pertama diangkat jadi gouverneur sedeng jang blakangan djadi resident.

Kabar Dagang

FAILLISEMENTEN.

Dengen vonnis Raad van Justitie di Semarang tanggal 27 Mei 1933 telah dinjatakan failliet:

Tan Khien Yang, soedagar di Semarang;

Njionja Loe Wit Nio, djan-danja Tjoea Thian Soe, soedagar di Semarang;

Joesoef Moeljoehardjo, doelo bernama Joesoef, klerk notaris di Semarang;

E.J. Blommaert, Eur, sergeant di Magelang; dan K.P.F. Barbier, wagenopzich-ter dari SS di Maos.

Ditjaboet dengan poetoesan pada tanggal 26 Mei 1933 faillissement dari:

Gan Yan Tjoen merk Gwan Seng, soedagar di Semarang;

F.F. Smith, coliffeur di Semar-

ang;

J.J.A. Alex, soedagar di Selo (Bojolali).

BEA ATAS RUBBER.

Dengen beschikking dari dir Financien tanggal 10 Mei 1933 No. D. A. 5b/2/1 boeat goenanja penarikan bea pengaloearan atas karet Hevea telah ditetapken harga harga seperti brikoet:

I. semoea karet kering (dengan karet kering dimaksoedken blankets, crêpe, barkcrêpe dan semoea karet lembaran laennja jang di-mana doorsnednja tida oendjoek warna poetinja lebi ketil dari separo tebelnja itoe lembaran) jang telah dikerdjaken dengan masin (dengan ini dimaksoedken djoega handmangels) selama boelan Agustus 1933 f 5.11 per 100 kg.

II. scraps kasar jang belon di-bikin bersi sama sekali dan karet tanah jang kasar dan belon di-bikin bersi sama sekali selama boelan Juni 1933 f 2.56 per 100 kg.

III. semoea karet jang tida termasoe di dalem I dan II selama boelan Juni 1933 a. boeat pelaboean pelaboean di gewest Atjeh dan daerahnja, Riouw dan daerahnja dan Sumatra Barat f 4.21 per 100 kg.; b. boeat laen laen pelaboean f 3.58 per 100 kg. (Ec. Wkbl.).

KONGSI-KONGSI BAROE.

„Javasche Courant“ ddo. 9/5-1933 No. 37.

Bijvoegsel No. 55. N.V. Chemisch Laboratorium Ardjoena, di Soerabaja. Kapitaal f 10,000.— dalem 100 aandeelen, f 100.—.

„Javasche Courant“ ddo. 12/5-1933 No. 38.

Bijvoegsel No. 56 N.V. Olie-fabriek Mataram, di Djokjakarta-

Kapitaal f 100.000.— dibagi dalam 100 aandeelen, masing masing f 1000.—
Bijvoegsel No. 57 N.V. Maatschappij tot Voorzitting der Zaken Fonteyn & Co., di Soerabaja. Kapitaal f 15.000.— dibagi 30 aandeelen, masing masing f 500.—

PERHOEBOENGAN DA-GANG.

Dengen Canada.
Satoe firma di Montreal njataken ingin mengadakan perhoeboengan dagang dengan exporteurs dari akar toeba [Derris Elliptical] di Indonesia.

Dengen Deutschland.
Satoe fabrik tiricotrage di Reutlingen tjari satoe wakil di Indonesia.

Satoe firma di Keulen tjari pasar di Indonesia boeat masin-masin pekakas dan pekakas-pekakas boeat pengerdahan metaal dan kajoe dan ingin angkat satoe wakil di Indonesia.

Dengen Engeland.
Dengen firma di London maoe angkat bebrapa agenten di Indonesia boeat pendjoelan ijskasten listriek boeat pemakan dalam roemah tangga.

Dengen Fransch Indo-China.

Satoe firma di Hanoi njataken ingin bikin perhoeboengan dagang dengan exporteurs di Indonesia dari koelit burgos, flores, trocas [koelit kerang] dan koelit moetiara.

Dengen Nederland.
Satoe wakil boeat Nederland dan tanah djadjahannya dari satoe fabrik Belgie njataken ingin bikin perhoeboengan dagang dengan satoe firma di Indonesia yang maoe melakoeken pendjoelan dari houtimpreggeermiddel.

Dengen Amerika Sariket.
Satoe firma di Menlo Park njataken ingin adaken perhoeboengan dagang dengan fabrikant, fabrikant dari derris-extract di Indonesia.

Katrangan - katrangan lebih djaoe tentang perhoeboengan perhoeboengan dagang terseboet bisa terdapat pada Afdeeling Handel dari departement Landbouw, Nijverheid dan Handel di Batavia-Centrum (Schoolweg No. 7), begitoelah terseboet dalam „Ec Wkbl.“

Kenapa ade tida main ?



Sebab dia lekas tjape, karena badannya lemah. Kasilah dia obat SCOTT'S EMULSION, yang mengoeatkan toelangnya dan tambahkan darah yang seger. Temtoe nanti djadi main nommer satoe.

SCOTT'S Emulsion

Obat kebaikan boewat orang toea dan moeda.

LOTERIJ Oewang Besarnja F 500.000.-

(Terbagi dalam 50.000 loten a f10. — dan terbagi lagi dalam kwartlot a f2.50) boeat goenda

Het Bestuur der Vereeniging „Soerabajasche Oogheelkundige Kliniek” te Soerabaja, c.s.

| Djoemlah prijs-prijs f 250.000.— jaitoe | | | |
|---|----|-------------|---------------|
| 1 prijs | ad | f 100.000.— | = f 100.000.— |
| 1 „ | „ | 50.000.— | = „ 50.000.— |
| 1 „ | „ | 25.000.— | = „ 25.000.— |
| 1 „ | „ | 10.000.— | = „ 10.000.— |
| 1 „ | „ | 5.000.— | = „ 5.000.— |
| 5 prijszen | „ | 1.000.— | = „ 5.000.— |
| 10 „ | „ | 500.— | = „ 5.000.— |
| 500 „ | „ | 100.— | = „ 50.000.— |

Totaal 520 prijszen f 250.000.—

Lot..lot bisa di dapet di semoea kantoer dari Nederlandsch-Indische E S C O M P T O Maatschappij.

Pengiriman lot-lot per post sasoea trima remise f 2.50 per 1/4 lot plus f0.50 porti boeat kiriman dari 4 kwart lot atawa koerang.

PENARIKAN DI BATAVIA PADA 14 JULI 1933, katjoeali bila itoe tanggal dimadjoeken oleh Directeur van Justitie, djikaloe lot-lot terdjoeal habis lebih siang. Kaloe lot tida terdjoeal habis, prijs-prijs aken dikoeerangen dengan berimbang.

PENGIRIMAN DENGAN REMBOURS TIDA DI LAKOEKEN.

Boeat postwissels yang ditrima sesoedanja ditetepken dari itoe pendjoelan aken dikirim boeat laen Loterij sesoedanja ditrima kabar oleh sipengirim

Pendjoelan di moelai pada tanggal 14 JUNI 1933.



A WAS! ini lot tjoea di bikin separanja tentoe terdjoeawal abis.

Bakal kloewar pada tanggal 14 JUNI 1933.

Loterij Oewang Oogheelkundige Kliniek te Soerabaja

Groot f 500.000.—

Hoofdrijs f100.000.—

Harga antero lot f11.50
„ setenga „ „ 6.—
„ seperapat „ „ 3.—

Ongkost aangeteekend.....f 0.35
Remboursf 0.75

TARIKINJA DI BATAVIA.

Begitoe Lot-lot terdjoeal Abis lantasi di mainken harep di perhatiken

LIEM KIK HONG & Co.

SEMARANG. Gang pinggir 16. Karang Sarie 92.



Awas perhatikan!

Bakal datang

Bandoengsche Elftal

Contra

Palembangsche Voetbalbond

di belakang Benteng.

Moelai bermaen tangal 10-11-12 en 13 JUNI 1933.

Awas djangan loepa dan tjatet tanggal yang terseboet di ates.

BOLEH MENONTON DENGAN

Coupon Diëng koening.

Staanplaatsen f0.30 atawa 20 Coupon Diëng gewoon.
Zitplaatsen f1.— atawa 67 Coupon Diëng gewoon.

1. Coupon Diëng Goliath = 2 Coupon gewoon
2. „ „ Liliput = 1 „ „

Belilah sadja Toean poenja loterij pada kita poenja adres yang terkenal lebih dari

10 taoen

Loterij Bandoengsche Jaarbeurs per lot f 3.—
Loterij Oewang Besar Baroe per lot a 3.—, per lot a 5.75 per 1/1 lot a 11.50

Aangeteekend f0.35. Rembours f 0.75
Kirim rembours ke antero Hindia-Olanda, ketjoeali goenanja loterij oewang besar perloe kirim voorschot setenga harga boeat loear poelo Java.

ORION Voetballen, No. 1 a 1.25, No. 2 a 1.50, No. 3 a 2.—, No. 4 a 2.50, No. 5 a 3.— p. st. compleet dengan bladder.

ORION Bladders No. 1 a 0.30, No. 2 a 0.35, No. 3 a 0.40, No. 4 a 0.45, No. 5 a 0.50.



TROPIA Voetbalschoenen fabrikaat W. Shillcock moerah dan baik p. pasang 6.—
Kaloe pesen, harep kasi taee oekoerannja.

Boeat didjoel lagi harga special. Mintalah prijscourant bergambar yang compleet dari roepa-roepa barang sport, muziek, horlodji, etc.

pada:
ANG SIOE TJING
Ngemplak 16, — Soerabaja.

TERINGS TABLETTE.

Pendapetan baroe dari professor Dr. Alvenleben di Duitschland boeat semboehken sakit batoek kering (tering enz. Kaloe makan ini obat dengan sabar en bisa perhatiken larangannja makan tanggoeng akan baik betoeal kalau tida toeloeng oeang boleh terima kembali perflacon f 12,50 fl besar f 23.50.

SUIKERZIEKTE.

Obat satoe-satoenja yang paling terkenal boeat sakit kentjing goela dari professor Alvenleben di Duitschland. Kalau tida toeloeng dari sakitnja oeang boleh terima kembali. Pesenan obat kalau bajaran lebih dotloe dapat potongan 5% dan ongkost vrij 1 flacon 12.50 fl besar f 23.50.

SLAPELOOSHEID.

Obat pendapetan paling baroe dari Duitschland boeat menjemboehken penjakit zenuw yang soedah keras atau baroe dapet malem tida bisa tidoer dan pikiran tida karoean 1 flacon f 10 boeat fl besar f 18.—

SYPHILIS TABLETTE.

Obat boeat sakit perempoean dan kentjing nana enz. 1 flacon f 5—2 flacon f 9.—

KRACHT TABLETTE.

Obat boeat mengoeatkan oerat dan menambahkan kekoeatan bagi laki-laki di waktoe bersabandan 1 flacon f 14.— Pesenan obat kalau bajaran lebih dotloe dapat potongan 5 pCt. dan ongkost vrij.

WITTEVLOED TABLETTE.

Obat boeat bikin berhenti orang perempoean yang mengoearken darah poeti, kepala dirasa poesing dan mata selaloe gelap malem tida bisa tidoer, badan dirasaken zwak (lembek) kaki tangan dingin 1 flacon f 10— 1 flacon besar f 18.

AMBEIEN TABLETTE.

Bikin djatoeh akarnja ambeien en wassir. Tanggoeng moestadjab 1 flacon f 7.50 besar f 14.—

ASTMA TABLETTE.

Obat asthma atau lenggok yang terkenal moestadjabnja di Duitschland 1 flacon f 7— kalau tida toeloeng oeang boleh terima kembali.

GEREGELDE MENSTRUATIEPOEDER.

Perampoean kaloe keberatan tida toeroen kaen kotor, boleh lantasi makan ini Obat, tanggoeng bisa dapet kaen kotor, tida berhasil oeang kembali sebagian. 1 Fl. 12.50. Besar f 23.50. Kirim oeang lebi dotloe ongkost vrij, en korting 5 pCt.

Firma FRANK & ZONEN Semarang B.K.

Koninklyke Paketvaart Maatschappij

KAPAL-KAPAL JAVA.

DATANG: BERANGKAT:

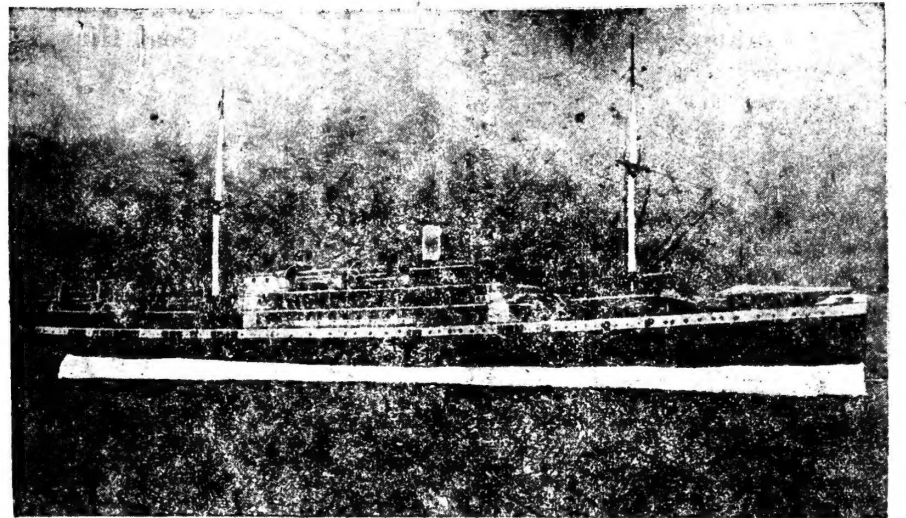
| | |
|---|---|
| Saben hari SENEN pagi-pagi dari Batavia dan Toboali | Saben hari SENEN djam 12 ke Muntok, Batavia dan Semarang. |
| Saben hari REBO pagi-pagi dari Semarang, Bataviadan Muntok. | Saben hari SELASA djam 5 sore ke Toboali (saban 2 minggoe) dan Batavia. |
| Saben hari KEMIS malam atau hari DJOEMAHAT pagi-pagi dari Makassar, Soerabaja, Semarang, Batavir. | Saben hari SAPTOE djam 12 ke Batavia, Semarang, Soerabaja dan Makassar. |

KAPAL-KAPAL DJAMBI

| | |
|--|---|
| Saben hari MINGGOE dari Djambi, Moeara Saba dan Koeala-Toengkal. | Saben hari REBO djam 12 ke Moeara Saba dan Djambi |
|--|---|

KAPAL-KAPAL SINGAPORE.

| | |
|--|---|
| Saben hari DJOEMAHAT pagi-pagi dari Singapore dan Muntok | Saben hari SAPTOE djam 5 sore ke Muntok dan Singapore |
|--|---|



DELI STRAITS - CHINALYN

Sekali dalam ampatbelas hari dari Singapore ke HONGKONG SWATOW dan AMOY dengan kapal-kapal yang berljajar tjepat

„CREMER” DAN „VAN HEUTSZ”

bersamboengan teroes dengan kapal „THE DENIS” dari Palen bang Mempoenjai kamar-kamar klas Satoe dan Doea yang paling bagoes

Masakan Tionghoa.

Sewa - sewa Speciaal boeat teroes teroentoek

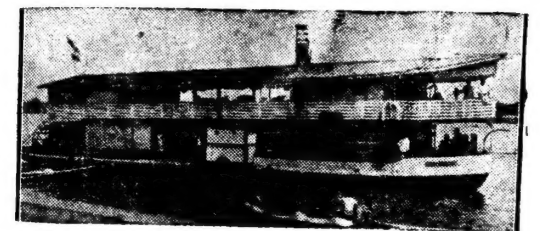
Penoempang - penoempang DEK

| | | |
|--------|----------|--------|
| Harga: | HONGKONG | f 23.— |
| | AMOY | „ 27.— |
| | SWATOW | „ 27.— |

Ticket (kartjis) boleh didapat pada:

LAM SENG & Co.

KONINKLYKE PAKETVAART MAATSCHAAPY



PEMBERIAN TAHOE

Sesoedahnja stop kapal K. P. M. Moesi Dienst Boelan Mei 1932, saja adaken penggantinya yang berdjalan tetap bernama

Moesie Sneldienst (M, S, D.)

MOESI — LEMATANG en RAWAS LIJN

M. S. „BELAWAN” Berangkat dari Palembang saban hari SAPTOE djam 3 sore, ka Moearakelingi.

S. S. „S. GOREN” Berangkat dari Palembang saban hari SELASA djam 3 sore, ka Moearakelingi.

Djoega ada 3 Kapal Pembantoe „Moesie Sneldienst”
S. S. „JULIANA”, S. S. „MUNTOK” dan S. S. „MEDAN”

Bisa trima pengiriman barang-barang boeat Sekajoe, Karang Ringin, Tomen, Semangoes, Mambang, Moeara-Kelingi, Moeara Beliti, Loeboek-Linggauw, Kpahijang, Tjoeroep, Moeara-Aman Benkoelen dan Tebing-Tinggi.

Dan sekarang diadaken kapal djalan Lematang dan bisa erima pengiriman barang boeat Modong, Telok-Loeboek, Moeara Enim, Lahat, Pagaram, Padangkarit, Pasoemah.

S. S. „KAJOEAGOENG” Berangkat dari Palembang saban hari KEMIS djam 3 sore ka Moeara-Enim.

S. S. „BOENGLAI” Djalan Rawas, Belani Bingin Telok
S. S. „BANDOENG” Moeararoepit Soeralangoen Rawas

Semoea Keterangan boleh dapat pada Kantoer:

„MOESIE SNELDIENST”

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| MOHAMAD SAMAN | ONG TJIN GOEAN |
| Kantoer Moeara-Klingi | Kantoer Lr: Keboemen, |
| | Telefoon No. 276 |

K. H. MAMAT

Agent Moeara-Enim Tandjoeng prioeik

PAKELAH

BRIDGESTONE

Auto-Banden

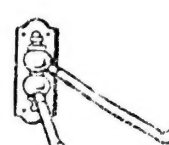
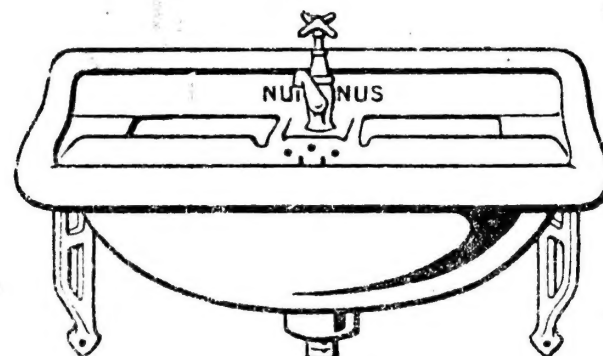
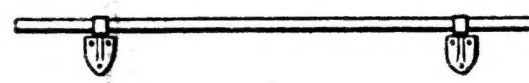
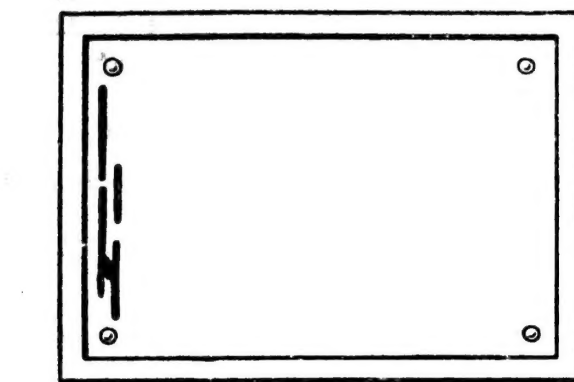
Ada satoe merk Auto-Banden jang terkenal koeat dan sampoerna dalem perdjalannja.



BRIDGESTONE
Balloon

TJIA KOEN ENG
17 Ilir Sajangan str: No. 77
PALEMBANG.

Belilah BRIDGESTONE
Banden satoe keoentoengan
jang memakenja, oelet dan
tahan lama. Satoe kali
Toean tjoba ini Band-
Auto BRIDGESTONE
tida nanti tjari laen merk,
dan mintaklah pada Toean
poenja langganan atawa
datanglah pereksa di TOKO:



Kita selamanja trima pekerdjaan boeat
pasang Waterleiding dan Electriche
Installatie.

Pekerdjaan di tanggoeng tje pet dan
menjenangkan

Memoedjken dengan hormat,

INSTALLATIE BUREAU
"VAN LIGTEN"

15 Ilir - Djalan Segaran - Telefoon 314
PALEMBANG

567

Minoemlah selamanja
Limonade dan Sodawater dari
N. V. Nieuwe IJsfabriek „Palembang“

jang baroe di keloearken.

Rasanja enak dan terkenal resik
sebab dibikin dibawah penilikan
gezondheidsdienst.

N.V. Nieuwe IJsfabriek „Palembang“
Telefoon 64 Palembang

N. B. Pesenan sedikit atawa banjak dianter sampe di tempat,

Malaise, Tinggal Malaise !

Tapi Toean perloe tace segala kedjadian kedjadian di
seantero tempat, maka berlanggananlah sama „Han Po“,
dagblad Tionghoa-Melajoe satoe-satoenja di Sumatra
Selatan, moeat kabar-katar penting dan artikel-artikel jang
actueel.

Bagi Toean-toean soedagar ada djalan jang membi-
kaoentoengan dengan masoeken advertentie dalem „Han Po“,
nistjaja Toean-toean poenja perdagangan djadi samungkin
terkenal dan ditanggoeng berhasil, sebab „Han Po“ mem-
poenjai pembatja di sakeliling tempat teroetama di Sumatra
Selatan.

Tjibalah Toean berlangganan atawa masoeken adver-
tentie dalem „Han Po“, ditanggoeng tida menjesel.

Kirim Toean poenja adres sekarang djoeaga pada:

Administratie „Han Po“

Pasar Baroe 16 Ilir, Palembang.

DJOEAL OBRAAAL

Boeat Pendjoealan Reclame:

Sebab baroe terima

Satoe Party Besar **Boekoe-boekoe baroe:**

WOORDENBOEK BLANDA-MELAJOE jang lengkep dan
terang F.1. —

DE ROEP v. d. WILDERNIS (Boekoe tjerita BLANDA) „ 1. —

Het Onechte Kind of te wel De verborgen schat (Blanda) „ 1. —

Boekoe Pengatahoean BATHIN (Kek-eatan roesia) Melajoe „ 1. —

Hikajat Njai Dasima (bahasa Soenda) „ 0.50

Riwajatnja DR. SUN YAT SEN (bahasa Melajoe) „ 0.60

Boekoe tjerita „AER MATA“ Romance mengandoeng
nasihat „ 0.35

Boekoe Pendidikan boeat anak-anak beladjar ke-
sopanan „ 0.30

„Kalau saja anak-anak“ boekoe pemimpin anak-anak „ 0.25

MUSTIKA, boekoe mengandoeng nasehat-nasehat „ 0.75

Ini semoea di djoeal koerang dari harga biasa sebab di se-
ngadja soepaja sekalian PUBLIEK dapet kesempatan akan mem-
batja dan berpetoea, begitoe poen membanjakan pengetahoean
oemoem jang tidak di dapat di bangkoe Sekolah, melainkan
dapat di pergaoelan hidoep dan dapat di batja dari segala boe-
koe-boekoe.

Hormat dan salam

M. J. Soeod en M. Jahja

Informatie Bureau Agent & Commissionnair
afdeeling BOEKHANDEL

Kepandian no. 64 — Telefoon 427 Palembang

NATIONAL OPTICAL Co Palembang

TOKO KATJA MATA OPTICIANS

A was! Mata Toean

KALAU MATA TOEAN SOE DA GELAP MINTA DIKASIHKEN TERANG, BOLEH DA-
TENG KITA POENJA TOKO. SEBAB ANGGOTA BADAN JANG PALING PERLOE, JA-
ITOE „MATA“.



Ka 1 Oemoemnja orang poenja kedoea mata kekoewatannja djarang jang doea² mata sama.
Ka 2 Masing-masing orang telah matanja ada berlainan.
Ka 3 Tiap-tiap katja mata ada memprenjai kefaedaan sendiri-sendiri.
Ka 4 „ASTIGMATISM“ diantara sepoeloeh orang ada toedjoe atawa delapan orang
jang tiada sedia ini Katja boeat djoeal.
Ka 5 Pake katja-mata mengliwati wates atawa koerang tiekoep bisa meroesakin mata.
Makanja membeli katja-mata jang telah sedia tentoe tida bisa menjotjokin keada'an diatas,
ambahan membawa keroegian bagi Toewan po.nja mata. Toewan bila kehendak piara
kedoea matanja, dateng sadja, pada Opticien jang telah „Experienced“ dan pinter. Dialah
jang aken priksa kedoea matamoe zonder bajaran satoe sen dan tentoe ken katja jang tjotjek
bagi Toewan poenja mata.

KITA SOEDA DAPET BANJAK POEDJIAN DARI ANTERO TOEAN DOKTER-
DOKTER GOUVERNEMENT ATAWA PARTICULIER. TJOBALAH TOEAN-TOEAN
DAN NJONJA-NJONJA SAKSIKEN SENDIRI DI TOKO KATJA MATA: NATIO-
NAL OPTICAL CO. DI PASAR STRAAT PALEMBANG.



Palembangsche Nacht Wacht

KEPANDEAN No. 4 18 ILIR.

Masoeklah pendjagaan malam pada

P.N.W.

Toean tentoe merasā senang pikiran
Pembajaran kita reken ringan sekali.

1905

**Boleh panggil sembarang
waktoe di Talang Djawa 15,
Telefoon No. 263.**





Maen tiga kali pertama djam 6, ka doea djam 7.45 dan ka tiga djam 9.30
Malem DJOEMAHAT dan SAPTOE tgl. 1 dan 2 JUNI



Hoofdrol dengan acteur jang gagah perkasa
TOM TYLER



LIAT

Dipertoendjoeken radjanja dari semoea seriefilm, jang paling rame penoe dengan berklaian
heibat dan seroe, heran, serem.

Ditanggoeng sekalian penonton aken merasa senang dan girang sekali, kerna ada banjak
sekali di kasi oendjoek binatang-binatang boeas dari rimba Afrika jang sanget tersohor

„JUNGLE MYSTERY“

Terdiri dalem 12 serie atawa 24 bagian.



Satoe seriefilm besar jang ada poenjai penglihatan-penglihatan seperti film „Trader Horn“
dan Tarzan the Ape Man“, adalah „JUNGLE MYSTERY“ Universal poenja Super-
Serial paling baroe dengan TOM TYLER dalem hoofdrol!

Loear Biasa! Mengheranken dan mengagoemken!

„JUNGLE MYSTERY“ menoetorcken satoe drama heibat terdjadi didalem cetan lebet
di binoea Afrika.

Penoe dengan kedjadian-kedjadian jang sanget menakoetken banjak perklaian-
perklaian seroe baik antara manoesia atawa antara binatang contra binatang!

SINGA BADAK GADJA MATJAN KOEDA
AER GORILLA MATJAN TOETOEL BOEAJA
BIROEWANG HYENA KANGAROO OELER RATJOEN

IKAN TJOETJOET KOEDA LORENG

dan banjak lagi matjem matjem binatang liar jang tjoea bisa didapetken didalem oetan
Afrika, semoea ada diloekisken dalem „JUNGLE MYSTERY“—satoe seriefilm jang
paling besar boeat ini masa!!

Seoemoer hidoep tjoea sekali toean bisa dapetken satoe seriefilm jang begitoe rame
dan menggoembiraken seperti „Jungle Mystery“. Toean tida bakal loepa apa jang
toean telah dapet liat dalem „Jungle Mystery“, kerna apa jang diloekisken bakal berba-
jang teroes di dalem toean poenja pikiran. Baeklah sesoetoe penggemar Bioscoop
djagan tida liat ini satoe serie-film jang amat loear biasa sekali.

Orang-orang jang lagi berkliat djato kedalem empang ikan tjoetjoet!
Satoe avonturier berantem dengan singa jang kelaparan!
Orang Binatang bergoelet dengan orang oetan jang boewas!
Manoesia dioedek oleh boeaja-boeaja Afrika jang terkenal besar dan boewas!
Satoe nona manis ditjengkrem oleh singa jang kelaparan!
Kaoem avonturier kedjabak masoek kadalem sarangnja singa!
Pesawat terbang bentoer dengan poehoen hingga antjoer!
Pertempoeran seroe antara bangsa koelit poeti dan bangsa priboemi jang masi biadab!
Anak ketjil dibawa lari oleh singa!

Serie 1 dan 2 dalem 4 bagian, ditambah 5 extra film.

LUXOR

SEKANAK — TEL. 317 — PALEMBANG

Persembahkan boeat KEMIS malem tanggal 1 Juni dengan doea
pertoendjoekan, moelai djam 6.30 dan 9.

JANG LAEN

(DER ANDERE)

DENGAN

FRITS KORTNER dan KATHE VON NAGY

dalem hoofdrol serta dibantoe oleh banjak bintang film jang kesohor.

Satoe film jang mengoendjoek pemboekaan resia dari satoe kedjahatan pikiran.

Satoe pengidoepan roewet dari satoe hakim jang menoentoet doea djalan dalem penghidoepan.

Officier van Justitie dan pendjabat didalem satoe orang itoe djoega ada satoe

film jang ada harga boeat diliat dari pada film film besar jang pernah dipertoendjoekin di ini kota.

AWAS BATJA KABAR PENTING

Denger segala hormat!

Jang saja membri bertaoe pada Toean en Sobat-sobat jang saja ada sediaa Matjem-matjem BATIK Kloe-
waran DJOCJA en SOLO dan PEKALONGAN seperti Kain Pandjang Saroeng Besar, Saroeng Tanggoeng,
Saroeng Ketjil dan Kain Slendang dan Selabroek Batik dengan Sedia Batik Aloesan en Sedeng dan jang
Kasaran, harep Toean dan sobat-sobat soeka Berlang-
ganan sama saia dari harga saia reken sampe PANTES dengan pesenan sedikit ba-
njak saia soeka trima dengan segala SENENG HATI, dari pesenan semoeanja di
minta kirim per Postpakket Rembours dengan ssaia Tang goeng toean dan obat-so bat-
boleh tjobak pesen boewat tjonto-tjonto lebih doelo, dijakloe tida ACCOORD
harganja atawa modelnja dan matjemnja boleh di kirimken Kombali Post-
pakket Rembours dengan saia menoenggoeh Toean-toean dan sobat - sobat
ampoenja pesenan dan sakbelonnja toean dan sobat pesen saia membilang banjak
trima kasih adanja.

Memoedjikan dengan segala hormat

dari Saia
GO IK LIAT en GO IK HO

N. B. Sedia djoega prijscourant batik di kirim dengan gratis.

Sekolah Perhimpoean Pergoeroean Ra'jat

22 Ilir djalan Kemendoeran

PALEMBANG.

Dari sekarang moelai menerima moerid2 boeat cur-
susjaar 1933-1934 dan beladjar moelai 1 Juli 1933,
PENGADJARAN DITOEDJOEKAN PADA KE-
PENTINGAN MASJARAKAT (PERGAOELAN
HIDOEP) NASIONAL INDONESIA.

Bahasa jang dipeladjar dalem sekolah jalah bahasa
BELANDA dan INDONESIA. Wang sekolah paling
tinggi f 3.—

Keterangan bisa didapat tiap-tiap hari diroemah
sekolah terseboet dari djam 9 pagi sampai djam 2 petang.

N. B. Bangsa Timoer asing dapat poela diterima
mendjadi moerid.

2001

Kantoor Administratie en Rechtskundig

K. T. THE

Gepens: Commies boekhouder B.O.W
Tengkoeroek dimoea Mesdjid Agoeng

Mengoeroes boekoe-boekoe orang dagang
dan sanggoep mengoeroes segala perkara
Civiel dan laen-laen memberi advies dan
memboeat reques? boeat permoehoenan
apa sadja.

1828

所髮理等超軒容整

Shanghai Coiffeur

merk TJENG JANG SIAM

di 17 Ilir Sajangan 35 Palembang

Kita mempoenjai tempat jang bagoes
oentoek semoea orang baik lelaki maoe
poen prampoean jang maoe goenting ram-
boetnja (sedeng) sampe bagoes.

Kita ada sedia toekang, jang diminta
dengan speciaal dari negri Shanghai, pinter
sekali boeat goenting roepa? ramboet
lelaki dan prampoean. Kita poen ada sedia
obat? boeat korek koeping dan bersihkan
ramboet.

Silakanlah toean-toean dan njonja-njonja
datang oentoek mempersaksikan sendiri di-
mana kita poenja toko terseboet.

HARGA;

Orang lelaki f 0 35
Orang prampoean f 0 40
Anak ketjil f 0 25

資取另不◎髮洗水葯

URINS POEDER

Obat sakit kentjing goela
pendapatan jang baroe, san-
ngat moestadjab boeat orang
jang soeda lama atawa ba-
ro, dapet ini penjakit,
Harga 1 flacon besar f 17,50
„ 1 flacon ketjil f 10.—

TERINGS PILLEN

Obat batoek tering jang soe-
da lama atawa baroe sanget
moestadjab.
Harga 1 flacon besar f 14.—
„ 1 flacon ketjil f 7,50

ZENUW PILLEN

Obat boeat orang sakit salah
ngatan jang soeda banjak
atawa moelai dapet pikiran
tida karoewan, ini obat soe-
da terkenal mandjoernja.
Harga 1 flacon besar f 10.—
„ 1 flacon ketjil f 5.—

AMBEIEN TABLETTE

Obat jang paling mandjoer
boeat penjakit wasir jang
soeda lama atawa baroe
dapet.

Harga 1 flacon besar f 10.—
„ 1 flacon ketjil f 5.—

Kirim oewang doelo ongkos vrtj.

Boleh dapet beli pada:

Semarangsche Medicijn Handel

G. BIRAN 7 H. SEMARANG.

1850

WITTEVLOED POEDER

Orang prampoean jang da-
pet penjakit kepoetian bila
tida lekas di tolongibisa
melemahkan badan dar itoe
ambil la pertjebakan
poeder jang terkenalman-
djoernja,
Harga 1 flacon besar f 10.—
„ 1 flacon ketjil f 6.—

ASTHMA TABLETTE

Boeat terloepoet dari ka-
sangsaraan diwaktoe berna-
pas merasa sanget tida la-
loesa baik makan ini tablet
jang sanget moestadjab.
Harga 1 flacon besar f 13.—
„ 1 flacon ketjil f 7.—

SYPHILIS TABLETTE

Obat jang moestadjab boeat
penjakit Syphilis sematjem
penjakit kotor jang sanget
berbahaja kaloe tida lantas
ditolong baik makan ini
obat.
Harga 1 flacon besar f 14.—
„ flacon ketjil f 7,50